

bankvirksomhed, således som den defineres ovenfor, vil blive velvilligt behandlet.

I Amerikas Forenede Stater er tilladelse til i overensstemmelse med enkeltstaternes og den federale lovgivning at begynde bankvirksomhed afhængig af sådan lovgivnings bestemmelser herom.

7. Artikel XII andet stykke skal forstås således, at en part ikke derved forhindres i at udøve den nødvendige regulering af indførsel af kapital i overensstemmelse med artikel VI tredje afsnit i overenskomsten om Den Internationale Valutafond, forudsat at en sådan regulering almindeligvis ikke udøves på en måde, der gør bestemmelserne i artikel VII første og andet stykke, artikel VIII første stykke eller andre af traktatens artikler illusoriske.

8. Bestemmelserne i artikel XVII andet stykke afsnit (b) og (c) og i artikel XIX fjerde stykke finder ikke anvendelse på posttjenesten.

9. Bestemmelserne i artikel XXI andet stykke gælder for Puerto Ricos vedkommende uden hensyn til eventuelle ændringer, der måtte finde sted i Puerto Ricos politiske status.

10. Artikel XXIII gælder ikke områder der er underlagt en af parterne udelukkende som militær base eller som følge af midlertidig militær besættelse.

11. Uanset artikel XXIII skal bestemmelserne i artikel XIV første og andet stykke og i artikel XVII med de dertil knyttede forbehold og undtagelser gælde Grønland.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har de respektive befuldmægtigede undertegnet nærværende protokol og forsynet den med deres segl.

UDFÆRDIGET i København i to eksemplarer på dansk og engelsk, således at begge tekster skal have samme gyldighed, den første dag i oktober måned i året nitten hundrede een og halvtreds.

conduct of banking activity as defined above will be given favorable consideration.

In the United States of America permission to initiate a banking business as defined by the applicable State and Federal laws shall be dependent on the provisions of such laws.

7. Article XII, paragraph 2, shall not be construed to prevent a Party from exercising necessary regulation over the inflow of capital pursuant to article VI, section 3 of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund, provided that such regulation shall not as a general rule be exercised in a manner which impairs paragraphs 1 and 2 of article VII, paragraph 1 of Article VIII, or the provisions of other Articles of the Treaty.

8. The provisions of Article XVII, paragraph 2 (b) and (c); and of Article XIX, paragraph 4, shall not apply to postal services.

9. The provisions of Article XXI, paragraph 2, shall apply in the case of Puerto Rico regardless of any change that may take place in its political status.

10. Article XXIII does not apply to territories under the authority of either Party solely as a military base or by reason of temporary military occupation.

11. Notwithstanding Article XXIII, the provisions of Article XIV, paragraphs 1 and 2, and of Article XVII, shall, subject to the reservations and exceptions pertinent thereto, extend to Greenland.

IN WITNESS WHEREOF the respective Plenipotentiaries have signed this Protocol and have affixed hereunto their seals.

DONE in duplicate, in the English and Danish languages, both equally authentic, at Copenhagen, this first day of October, one thousand nine hundred and fifty-one.

L. S. (sign.) Ole Bjørn Kraft.

L. S. (sign.) Eugenie Anderson.